

DELTA 4



IL LETTO CON CUI AVREI SEMPRE VOLUTO LAVORARE



THE BED I WAS
WAITING FOR

LETTI
TERAPEUTICI
ACUTE CARE
BEDS



 **MALVESTIO**[®]
Made in Italy

L'EVOLUZIONE DA LETTO A STRUMENTO DI LAVORO

THE EVOLUTION FROM HOSPITAL BED TO WORKING TOOL



DELTA4 è la nuova generazione di letti sviluppati sulle necessità degli operatori sanitari, con un'idea in mente: se il letto permette all'operatore di lavorare al suo meglio, il benessere del paziente viene di conseguenza.

Con **DELTA4** il letto diventa una piattaforma attiva che semplifica e massimizza le prestazioni del personale sanitario.

DELTA4 is the new generation of beds developed according to the needs of healthcare professionals, with an idea in mind: if the bed allows the operators to work at their best, the patient's well-being follows naturally.

With **DELTA4** the bed becomes an active platform that simplifies and maximises the performances of healthcare professionals.

UN SALTO EVOLUTIVO CHE PARTE DAI PROFESSIONISTI

AN EVOLUTIONARY LEAP THAT STARTING FROM PROFESSIONALS

LA SOLUZIONE PER OGNI REPARTO, NATA NEI CONTESTI PIÙ IMPEGNATIVI

DESIGNED FROM THE MOST DEMANDING SITUATIONS, A SOLUTION FOR EACH DEPARTMENT

Lavorando a fianco delle persone che operano in situazioni critiche abbiamo capito quanto il letto sia un punto cruciale.

Ci siamo chiesti: quanto può migliorare l'assistenza se il letto diventa un moltiplicatore delle capacità dell'operatore?

Un letto progettato avendo come obiettivo chi assiste il paziente non è più un limite ma uno strumento potente e versatile.

Da questo lavoro sul campo abbiamo ricavato le innovazioni che rendono il letto **DELTA4** l'alleato perfetto in tutti i contesti sanitari.

Working alongside people who work in critical situations, we realized how crucial the bed is.

We asked ourselves, how much can it improve care if the bed increases the operator's skill?

Designing a bed around a caregiver is no longer a limitation, but a powerful and versatile tool.

From this fieldwork we have made innovations that make the **DELTA4** bed the perfect ally in all care conditions.

"STUDIATO PER FARMI LAVORARE AL MEGLIO"

"DESIGNED TO MAKE ME WORK BETTER"

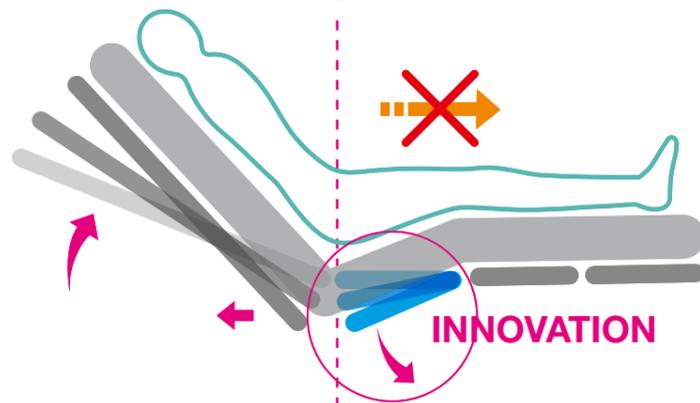
MALVESTIO®



Spia che indica l'inclinazione dello schienale di 30°.
LED showing the 30° backrest position.

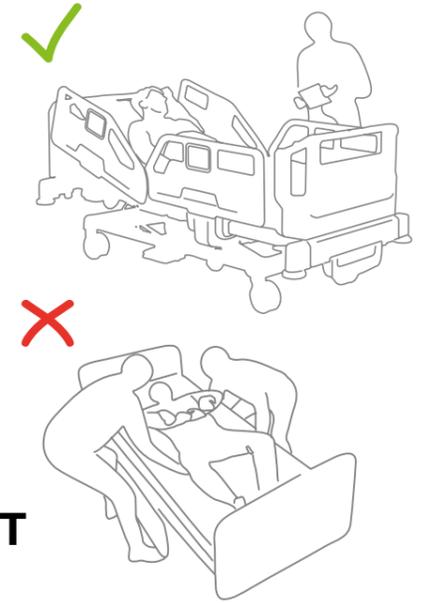


INCENTRO



MENO STRESS E MENO FATICA, PIÙ TEMPO PER CIÒ CHE CONTA

NO STRESS NO HASSLE, MORE TIME FOR WHAT MATTERS MOST



Quanto tempo e fatica puoi risparmiare se il paziente non va sistemato di continuo nel letto?

Chi lavora sul campo lo sa bene: lo scivolamento del degente verso i piedi del letto è un problema costante. I continui scivolamenti e riposizionamenti provocano disagi al paziente e producono una frizione che alla lunga può portare a lesioni da decubito. Il riposizionamento, inoltre, impegna non una, ma due persone per volta, in operazioni faticose e pericolose sia per gli operatori che per i pazienti. Con il SISTEMA INCENTRO abbiamo risolto questo punto critico: **la traslazione combinata schienale-bacino annulla le spinte orizzontali, evita lo scivolamento e mantiene il busto all'inclinazione di 30°, che favorisce la ventilazione.** Un paziente che non scivola riduce l'affaticamento e il rischio di infortuni, e lascia il personale libero di concentrarsi sulle attività di maggior valore per i pazienti.

How much time and effort can you save if the patient doesn't need continual attention in bed?

Those who work in this field know this well: the patient sliding towards the foot of the bed is an ongoing problem. The continuous slipping and repositioning cause discomfort to the patient and produce a friction that in the long run can lead to bedsores. Furthermore, repositioning involves not one, but two people at a time, in strenuous and dangerous operations for both caregiver and patients. We solved this critical point with the INCENTRO SYSTEM: **the combined back and pelvic translation nullifies horizontal forces, prevents slipping and keeps the body at a 30° angle, favouring spontaneous breathing.** A patient who does not slip reduces fatigue and the risk of injury, and frees the staff to focus on more useful activities for the patients.

“I MIEI PAZIENTI AL SICURO ANCHE IN AUTONOMIA”

“MY PATIENTS ARE SAFE EVEN WHEN UNATTENDED”

USCITA SICURA SAFE EXIT



Il tasto di uscita sicura porta il piano rete all'altezza minima sollevando lo schienale per agevolare il paziente ad alzarsi. Questa operazione può avvenire in modo autonomo o con l'aiuto dell'operatore.

Safe exit position button brings the bed to the minimum height to help the patient stand up. The patient can autonomously exit from the bed or be attended by the nursing staff.



WATCH THE VIDEO!

LUCE DI ORIENTAMENTO NOTTURNO NIGHT LIGHT LED



Nelle ore notturne il paziente può uscire dal letto in piena sicurezza grazie alla luce di orientamento, senza l'aiuto del personale infermieristico.

The patient can safely leave the bed during the night without the help of the nursing staff, thanks to the night light.



ALTEZZA SICURA SEMPRE EVIDENTE ANCHE AL BUIO SAFETY HEIGHT ALWAYS EVIDENT EVEN IN THE DARK

Nelle ore notturne posso verificare immediatamente se l'altezza del letto garantisce al paziente un'uscita sicura autonoma. La luce arancione segnala l'altezza del piano rete non sicura, la luce verde segnala quella sicura.

Overnight I can immediately verify if the bed height guarantees a safe and autonomous bed exit to the patient. The orange light indicates the unsafe mattress platform height, the green light indicates the safe one.



SPONDE AD ALTO CONTENIMENTO HIGH CONTAINMENT SAFETY SIDES

Sponde ad alto contenimento (42 cm) con abbattimento ammortizzato.

High containment safety sides (42 cm) with dampened descent.

“RILEVATORE DI USCITA: I MIEI OCCHI ANCHE QUANDO NON CI SONO”

“BED EXIT DETECTION: MY EYES EVEN WHEN I’M NOT THERE”



Il sistema di sensori controlla la presenza del paziente e l’eventuale allontanamento, avvisando con un avviso acustico e luminoso il personale medico. A richiesta è possibile inviare la segnalazione in remoto. Attraverso il visualizzatore integrato nella sponda, è possibile programmare i parametri desiderati. (Sistema disponibile con sensori di pressione attivi).

The sensor system monitors the patient’s presence and their possible exit by alerting the nursing staff with an acoustic and luminous alert. On request, the warning can be sent remotely. The desired parameters can be set up through the touch screen on the side rail. (System available with active pressure sensors).

OLTRE IL 60% DELLE CADUTE DEI PAZIENTI AVVENGONO DAL LETTO

FALLS FROM BED REPRESENT MORE THAN 60% OF TOTAL FALLS



IL PESO SOTTO CONTROLLO IN OGNI MOMENTO

PATIENT WEIGHT UNDER CONTROL AT ALL TIMES



L’esclusivo sistema di pesatura è stato progettato per garantire un elevato grado di precisione indipendentemente dalla posizione in cui si trova il piano rete.

Grazie a i 4 sensori posti agli angoli del letto si garantisce maggior distribuzione del carico e un preciso grado di lettura.

Le pesature possono avvenire manualmente o con cadenza prestabilita ad intervalli di 24H.

Il sistema di pesatura consente di impostare vari tipi di avvisi: superamento delle soglie del peso o avviso “uscita paziente”.

The exclusive weighing system was designed to guarantee a high level of precision independently from the mattress platform’s position.

Thanks to the 4 sensors located at the corners of the bed, the load is better distributed and the reading level more accurate.

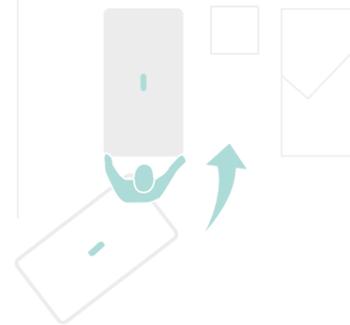
The weighing data can be recorded manually whenever necessary or automatically every 24 hours.

The weighing system allows to set up different types of alerts: exceeded threshold weight alert or “bed exit” alert.



“PIÙ MANEGGEVOLE: POSSO TRASPORTARE IL PAZIENTE SENZA SFORZO E IN SICUREZZA”

“ INCREASED MANEUVERABILITY: I CAN MOVE THE PATIENT SAFELY AND EFFORTLESSLY ”



WATCH THE VIDEO!



L'intuitivo comando a farfalla permette di controllare sia il moto avanti e indietro, che la velocità d'avanzamento.

With the user-friendly Traction Control Switch you can control both the forward/backward movement and walking speed.



Il sistema è dotato di un sensore anti-schiacciamento che garantisce la sicurezza dell'operatore nelle manovre all'indietro.

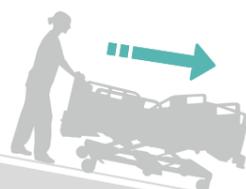
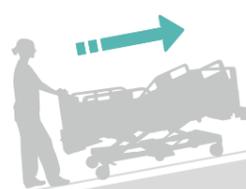
The system is equipped with an anti-crushing sensor that ensures the operator's safety during backwards maneuvers.

5ª RUOTA ELETTRICIZZATA MOTORIZED 5TH WHEEL



Grazie al supporto, alla salita e frenata assistita in discesa, del sistema di movimentazione **DRIVESYSTEM**, percorro con facilità rampe con pendenza fino al 10%.

Thanks to the support, the ascent and descent brake assist of the **DRIVESYSTEM** moving system, I can easily face ramps with up to a 10% incline.



“MANOVRO IL LETTO IN AUTONOMIA”
“I CAN MOVE THE BED ON MY OWN”



UNA PIATTAFORMA DI LAVORO POLIFUNZIONALE

A MULTI-FUNCTIONAL WORK PLATFORM

**AMPIA ZONA DI RADIOTRASPARENZA
CON VASSOIO PORTALASTRE**
WIDE AREA OF RADIOTRANSARENCY
WITH A TRAY FOR X-RAYS

**SPONDE CON COMANDI ELETTRICI
INTEGRATI**
SIDE-RAILS WITH INTEGRATED
ELECTRIC CONTROLS

**PIANO RETE FACILMENTE
AMOVIBILE PER MANUTENZIONE**
THE MATTRESS PLATFORM CAN BE
EASILY REMOVED FOR MAINTENANCE

**SPONDE AD ALTO CONTENIMENTO
(42 cm dal piano rete)**
HIGH CONTAINMENT SIDE RAILS
(42 cm from the mattress platform)

**SPONDE DISPONIBILI LUNGHE
O CORTE**
LONG OR SHORT SIDE-RAILS
AVAILABLE

TASTIERA SATELLITE
SATELLITE PUSH-BUTTON

USCITA SICURA
SAFE EXIT

**TESTIERA E PEDIERA FACILMENTE
AMOVIBILI IN CASO DI EMERGENZA**
EASILY REMOVABLE HEADBOARD
AND FOOTBOARD IN CASE OF
EMERGENCY

GAMBALE ELETTRICO
ELECTRIC FOOTREST

SISTEMA DI PESATURA
WEIGHING SYSTEM

ALLUNGALETTO DI 30 cm
30cm BED LENGTHENER

MATERASSO DEDICATO
DEDICATED MATTRESS

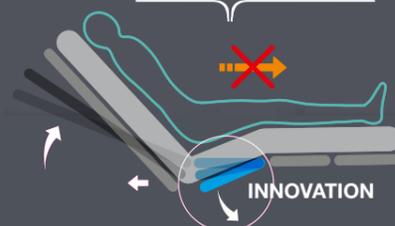
PEDALIERE ELETTRICHE
ELECTRIC PEDALS CONTROL

**VASSOIO PORTACOPERTE
E PORTA SUPERVISOR**
BLANKET AND
"SUPERVISOR" HOLDER

**SISTEMA
INCENTRO**

**I LETTI DELTA4 SONO CERTIFICATI IPX6,
GARANTENDO UN'ALTA PROTEZIONE
ALLA PENETRAZIONE DEI LIQUIDI!**

IPX6 CERTIFIED -
HIGH LIQUID PROTECTION



QUINTA RUOTA
FIFTH WHEEL

LUCI DI SEGNALAZIONE
LED LIGHTS



“VERSATILE E SICURO:
ANCHE I MATERIALI
IN MIO AIUTO”

“**VERSATILE AND SAFE:
EVEN THE MATERIALS HELP ME**”



WATCH THE
VIDEO!

**PIANO RETE
SOLIDO E
LEGGERO**

**SOLID YET LIGHT
MATTRESS PLATFORM**



Il piano rete è facilmente asportabile, le superfici delle varie sezioni sono state studiate per una pulizia facilitata.

The mattress platform can be easily removed; all sections are designed for easy cleaning.

**SUPERFICI LISCE E
ARROTONDATE
CON ASSENZA DI SPIGOLI**

**SMOOTH AND ROUND SURFACES
WITHOUT SHARP EDGES**



**RADIOGRAFIE SENZA
DOVER SPOSTARE
IL PAZIENTE**

**X-RAY EXAMINATION
WITH NO NEED TO MOVE THE PATIENT**

Ampia area di radiotrasparenza.

Lo schienale è in laminato plastico radiotrasparente con vassoio porta cassetta radiografica per effettuare esami a raggi X del torace del paziente senza doverlo muovere dal letto e con qualsiasi inclinazione dello schienale.

Wide area of radiotransparency. The HPL radiotransparent backrest has an X-Ray cassette holder for chest x-ray examinations, without moving the patient and at any angle of the backrest.

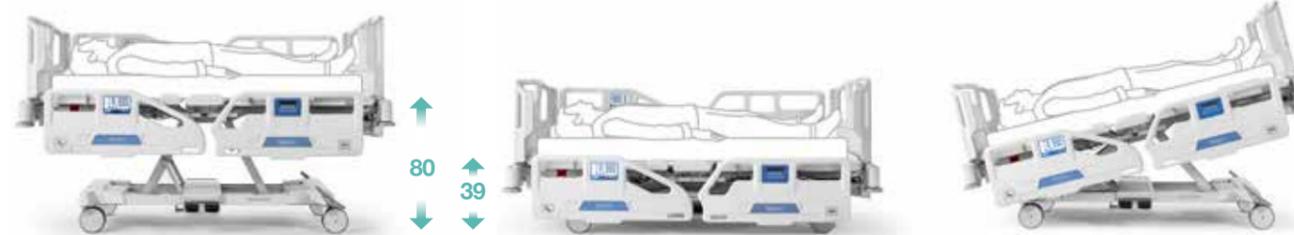
Il vassoio porta lastra radiografica, può essere estratto anche con lo schienale in posizione orizzontale evitando di movimentare il paziente.

The X-Ray tray can also be pulled out with backrest in horizontal position, avoiding to move the patient.



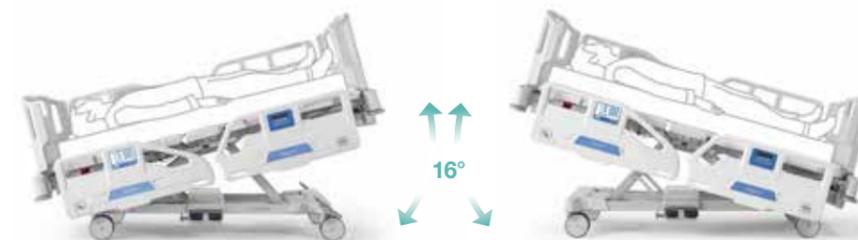
“IL LETTO CHE SEMPLIFICA IL MIO LAVORO”

“THE BED THAT SIMPLIFIES MY JOB”



Altezza massima.
Maximum height.

Altezza minima.
Minimum height.

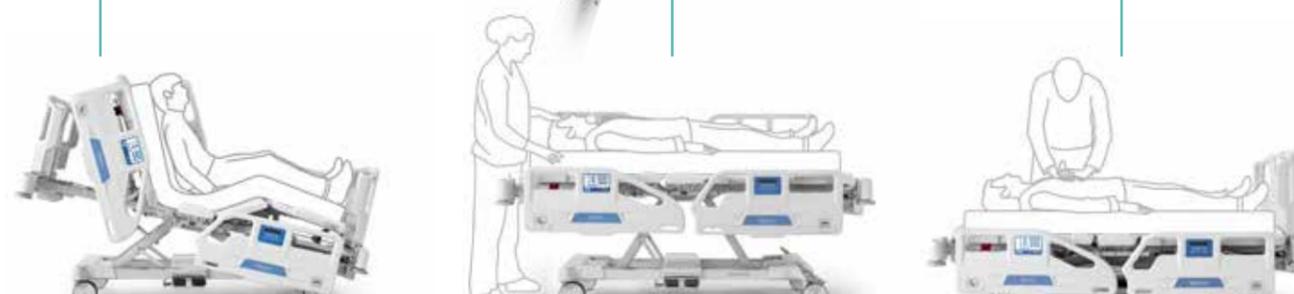


Letto in posizione Trendelenburg.
Trendelenburg position.

Letto in posizione Controtrendelenburg.
Reverse Trendelenburg position.

La posizione antishock viene raggiunta in maniera rapida, con il contemporaneo abbattimento dello schienale, azzerramento del piano e posizionamento in Trendelenburg.

The antishock position is reached quickly, with the simultaneous lowering of the backrest, zeroing of the mattress platform sections and Trendelenburg positioning.



La posizione di seduta terapeutica aiuta il paziente a prevenire complicanze respiratorie, induce ad una posizione più fisiologica ed influisce in maniera psicologicamente positiva.

The chair position helps the patient preventing respiratory complications, it induces to a more physiologic position and has a psychologically positive influence.

La posizione in altezza visita agevola gli operatori nelle attività di visita, medicazione e controllo, restando in posizione eretta.

The examination position height adjustment facilitates medical staff in the examination, medication and monitoring operations, by standing up straight.

La posizione CPR consente di portare immediatamente il piano rete in posizione orizzontale.

The CPR adjustment allows to bring the mattress platform immediately down to the horizontal.



CARATTERISTICHE FUNZIONALI

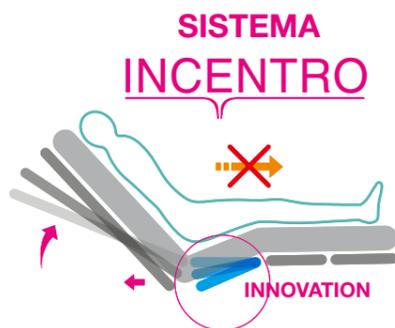
FUNCTIONAL FEATURES



SPALLA VINCOLATA
HEAD-END CONNECTED TO THE INTERMEDIATE FRAME



SPALLA SVINCOLATA
HEAD-END CONNECTED TO THE BASE FRAME



SISTEMA INCENTRO
La traslazione combinata schienale-bacino annulla le spinte orizzontali, evita lo scivolamento e mantiene il busto all'inclinazione di 30°, che favorisce la ventilazione.

INCENTRO SYSTEM
The combined back and pelvic movement nullifies horizontal forces, prevents slipping and keeps the body at a 30° angle, favouring spontaneous breathing.



ALLUNGALETTO
Allunghetto azionabile da una sola persona senza l'aiuto di altri operatori.

BED LENGTHENER
The bed lengthener can be controlled by just one person.



WATCH THE VIDEO!



SPONDE 4 SETTORI CON COMANDI ELETTRICI
Un sistema di sponde a 4 settori con comandi integrati consente piena autonomia di movimentazione al paziente.

4 SECTOR SAFETY SIDES WITH ELECTRIC CONTROLS
The system of 4 sector safety sides with integrated controls allows full autonomy of movement to the patient.



USCITA SICURA
Il tasto di uscita sicura porta il piano rete all'altezza minima sollevando lo schienale per agevolare il paziente ad alzarsi.

SAFE EXIT
The safe exit control moves the mattress platform to the minimum height and lifts the backrest up to facilitate the patient to get up from the bed.



CPR
Il comando CPR, presente su entrambi i lati, consente di portare immediatamente il piano rete in posizione orizzontale accessibile anche con la sponda abbassata.

CPR
The CPR control on both sides allows the bed platform to be brought to the horizontal position immediately; accessible even with the side rail lowered.



BLOCCO/SBLOCCO TESTIERA E PEDIERA
Le spalle possono essere facilmente rimosse per operazioni di emergenza.

REMOVABLE HEADBOARD AND FOOTBOARD
The bed ends can be easily removed for emergency operations.



WATCH THE VIDEO!



ALLARME FRENO + LUCI ARANCIO/VERDE

La luce arancione segnala l'altezza del piano rete non sicura, la luce verde segnala quella sicura. Un segnale acustico avverte che il letto non è frenato.

BRAKING SOUND ALARM + ORANGE / GREEN LIGHT

The orange light indicates the unsafe mattress platform height, the green light indicates the safe one. Sound alarm for wheels not broken.



PEDALIERE ELETTRICHE

Comandi a pedale elettrici posti su entrambi i lati, per variare l'altezza del piano di coricamento.

ELECTRIC FOOT PEDALS

Electric foot pedals on both sides to adjust the mattress platform height.



GAMBALE ELETTRICO

Gambale regolabile elettricamente.

ELECTRIC FOOTREST

Electric adjustable footrest.



VASSOIO PORTACOPERTE/SUPERVISOR

Vassoio estraibile porta coperte e supervisor.

BLANKET AND "SUPERVISOR" HOLDER

Extractable tray for blankets and supervisor.

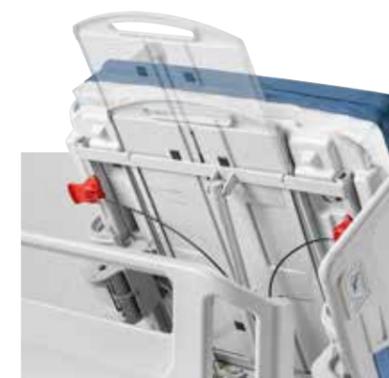


5ª RUOTA INSERIBILE

Quinta ruota centrale per inversioni e manovre senza sforzo.

ENGAGEABLE 5TH WHEEL

Centrally located fifth wheel for U-turns and effortless manoeuvres.



VASSOIO PORTALASTRE

Il vassoio portalastra abbinato allo schienale in laminato plastico consente di realizzare radiografie con estrema facilità.

X-RAY TRAY

The X-ray tray together with HPL backrest allows extremely easy x-ray operations to be carried out



PORTA MONITOR

Pianetto porta monitor ad innesto.

MONITOR HOLDER TRAY

Tip-over monitor tray / writing desk.



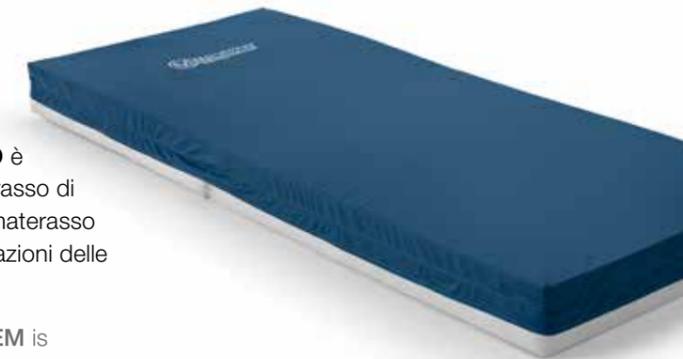
PORTABOMBOLA GIREVOLE TURNING CYLINDER HOLDER

IL MATERASSO CHE ESALTA LE FUNZIONALITÀ DEL SISTEMA INCENTRO

THE MATTRESS ENHANCES THE INCENTRO SYSTEM'S FEATURES

Il SISTEMA INCENTRO è adatto a qualsiasi materasso di degenza. L'utilizzo del materasso dedicato esalta le prestazioni delle specifiche funzioni.

The INCENTRO SYSTEM is suitable for any type of hospital mattress. By using a dedicated mattress, specific functions are enhanced



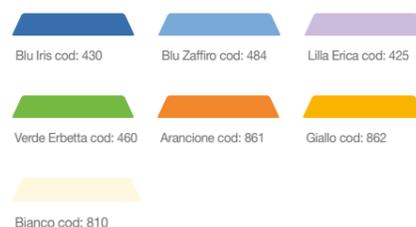
PERSONALIZZAZIONI E COLORI PER OGNI CONTESTO

CUSTOMIZATION AND COLOURS FOR EVERY CONTEXT



DELTA4 è disponibile in diversi colori e personalizzabile con il logo della struttura ospedaliera.

DELTA4 bed is available in different colours and can be personalized with the Health Care facility logo.



ACCESSORI ACCESSORIES

Ogni letto **DELTA4** può essere equipaggiato con un'ampia scelta di accessori a disposizione per ottenere la configurazione perfetta per il tuo contesto operativo.

Each **DELTA4** bed can be fitted with a wide selection of accessories available to get the perfect configuration for your operating environment.

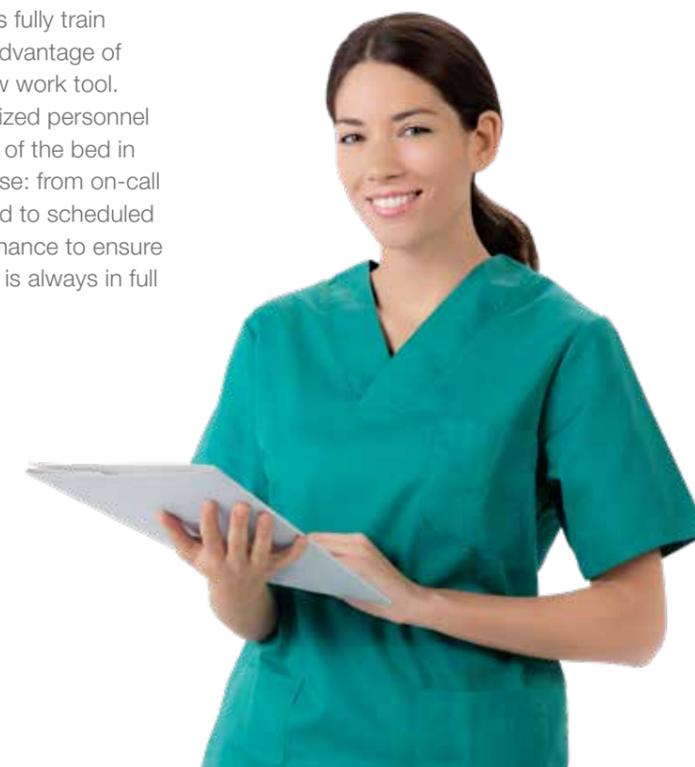
Trazione cervicale - Cervical traction	Pulsantiera torcia - Hand set with light
Trazione zuppinger - Zuppinger traction	Pedaliere elettriche - Electric pedal controls
Trazione omerale - Humerus traction	Tastiera satellite - Satellite push-button
Trazione pelvica - Pelvic traction	Portabombola girevole - Turning cylinder holder
SISTEMA INCENTRO - INCENTRO SYSTEM	Pianetto porta monitor ad innesto - Tip-over monitor tray / writing desk
Kit ruote Ø125 mm antistatico - Kit of Ø125 mm antistatic wheels	Materasso statico 2 sezioni dedicato - Dedicated 2-section static mattress
Kit ruote Ø150 mm antistatico - Kit of Ø150 mm antistatic wheels	Allungamaterasso statico dedicato - Dedicated static mattress extension
Quinta ruota inseribile - Engageable fifth wheel	Aste sollevamalato - Patient-lifting pole
Quinta ruota elettromotrice DRIVESYSTEM DRIVESYSTEM motorized fifth wheel	Asta sollevamalato con maniglia regolabile mediante sistema avvolgibile a pulsante - Patient lifting pole with adjustable handle
Allungaletto - Bed lengthener	Aste flebo - I.V. pole
Vassoio portacoperte/supervisor - Blanket and "supervisor" holder	Porta sacca urina - Urine sack hook
Vassoio porta lastre - X-RAY tray	Supporto per pappagallo - Urine bottle holder
Sponde a compasso - Folding side-rails	Portapadella - Bedpan holder
Sponde a 4 settori - 4 section side-rails	Portagrafica - Chart holder
Sponde a 4 settori comandi elettrici - 4 section side-rails with electric controls	Bilancia elettronica - Electronic weighing scale
Sponde a 4 settori comandi elettrici con chiamata infermiera 4 section side-rails with electric controls and nurse call	Schienale radiotrasparente in laminato HPL radiotransparent backrest
Allarme freno + Luci giallo/verde Braking sound alarm + Yellow/green lights	

Gli esperti Malvestio forniscono al personale la formazione completa per sfruttare appieno le caratteristiche di questo nuovo strumento di lavoro. Il supporto del personale specializzato copre tutti gli ambiti di utilizzo del letto nelle varie fasi di impiego: dall'assistenza su chiamata per qualsiasi necessità alla manutenzione e controllo programmati, per garantire che il vostro letto **DELTA4** sia sempre in piena efficienza.

Malvestio professionals fully train the staff in taking full advantage of the features of this new work tool. The support of specialized personnel covers all areas of use of the bed in its various phases of use: from on-call assistance for any need to scheduled and preventive maintenance to ensure that your **DELTA4** bed is always in full working order.

**"TUTTA L'ASSISTENZA
E LA FORMAZIONE
DI CUI HO BISOGNO"**

**"ALL THE SUPPORT
AND TRAINING I NEED"**





Made in Italy

MALVESTIO S.p.A.

Via G. Marconi, 12 D - 35010

Villanova - Padova - Italy

Tel. +39 049 9299511

Fax +39 049 9299500

info@malvestio.it

export@malvestio.it



malvestio.it



L'azienda si riserva di apportare ai suoi prodotti, senza alcun preavviso, tutte le modifiche tecniche e/o estetiche ritenute opportune.

The Company reserves the right to introduce all the technical and/or aesthetic modifications deemed necessary to their products without prior notice.